

Tableros de mesa 2014.

Diseño bello y duradero



werzalit®
RESISTENTE. ATRACTIVO.

scena	pág. 4-16
tavola	pág. 17-18
Accesorios	pág. 19
Informaciones de productos	pág. 20-21
individua	pág. 22-23
tavilo	pág. 24-27



Portada:
Tablero de mesa scena, Punto,
122 ex works;
Perfil sólido para terrazas entero plus,
brosso, 484 marrone

Tablero de mesa scena, Bosco,
066 nogal brasileño blanco;
baldosa para terrazas paseo, fino,
484 marrone



Tablero de mesa scena, Bosco,
134 ratán antracita;
perfil para terrazas paseo,
lado de perfil fino,
483 topíno

Diseño atractivo, acabado convincente

En el mundo gastronómico un ambiente seductor es un factor importante para la plena satisfacción. Gracias a su extensa selección de decorados y formas, los tableros WERZALIT satisfacen todos los gustos. El proceso de fabricación patentado se encarga de que duren más tiempo.

Sus ventajas de un vistazo:

- ✓ Múltiples decorados modernos
- ✓ Soluciones con diseño personalizado
- ✓ Estables y robustos
- ✓ Superficie sin juntas y fácil de cuidar
- ✓ Resistentes a la intemperie y a los rayos UV
- ✓ Resistentes al calor
- ✓ Duraderos: certificación PEFC
- ✓ Garantía TÜV

Sol, lluvia, cenizas, ácidos y grasas – los tableros deben aguantarlo todo, especialmente al aire libre. En los tableros WERZALIT casi todo pasa sin dejar huella. Son prácticamente insensibles a las influencias mecánicas, térmicas y químicas.

Su superficie plana y cerrada, que se compacta homogéneamente con el material derivado de la madera, resulta fácil de limpiar y cumple todos los requisitos de higiene de la gastronomía profesional.

Para las mesas que están especialmente expuestas al sol se recomiendan decorados claros.



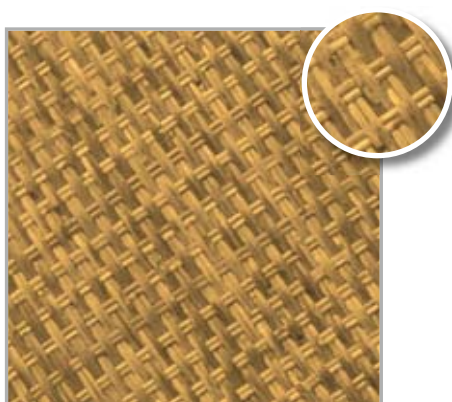
* Sólo válido para los productos fabricados en Alemania.



Tablero de mesa scena, Bosco,
095 pera silvestre coñac;
perfil sólido para terrazas entero,
brosso, 484 marrone

Bosco. La calidez de la madera

Visite las culturas domésticas de todo el mundo: claridad nórdica, romanticismo mediterráneo o puro exotismo – la colección Bosco abre las puertas a un mundo de tonos de madera cálidos y superficies refinadas. La gama va desde el arce claro al wengué oscuro pasando por la haya roja, desde las vetas de madera hasta el decorado de granos de café pasando por estructuras trenzadas y tejidas. Una colección viva y agradablemente natural.



058 | ratán natural ^{2/4}



035 | teca ^{2/4}



061 | café ^{2/3/4}



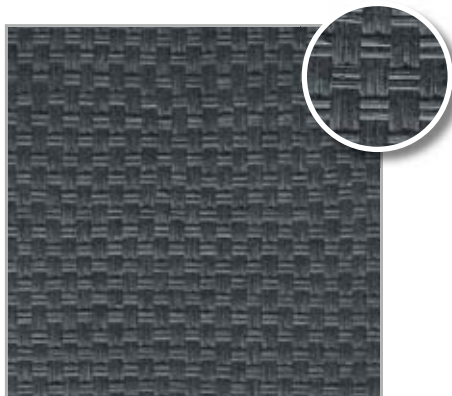
103 | wengué ³



312 | nogal italiano ³



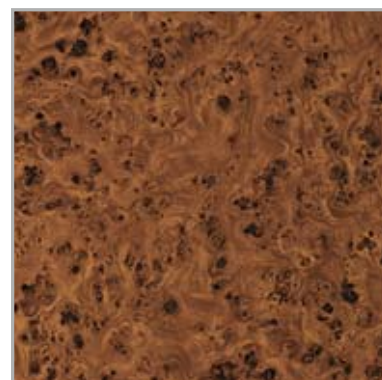
140 | ratán moca ³



134 | ratán antracita ³



126 | ratán negro ³



313 | orme

1) Válido para las medidas E/R 60, 70, 80 y E 110 x 70, 120 x 80. 2) Grupo de precios 2: no disponible en todos los tamaños. 3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.
4) Tableros de mesa inapropiados para uso en exterior durante todo el año.



321 | pino



019 | haya estructurada



038 | arce



114 | carpe



303 | caoba de manaos



095 | pera silvestre coñac



104 | woodstock



105 | seagrass⁵



318 | zebrano



060 | nogal³



342 | roble



316 | roble antiguo³

1) Válido para las medidas E/R 60, 70, 80 y E 110 x 70, 120 x 80. 3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas. 5) Artículo descatalogado, suministro hasta fin de existencias.



066 | nogal brasileño blanco



048 | nogal brasileño claro



049 | nogal brasileño oscuro³



074 | safari beige



075 | safari gris³

En
existencias¹



076 | safari marrón³

En
existencias¹



153 | mountain pine



178 | ponderosa blanco



179 | ponderosa gris³



202 | antique white²



201 | antique brown^{2/3}



214 | montpellier

1) Válido para las medidas E/R 60, 70, 80 y E 110 x 70, 120 x 80. 2) Grupo de precios 2: no disponible en todos los tamaños. 3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.



Tablero de mesa scena, Terra,
097 serpente matone;
perfil para terrazas terraza,
lado de perfil medio, 484 marrone

Terra. La belleza de la naturaleza

Terra asombra con su interesante abanico, que cuenta con los decorados más dispares: desde superficies de mármol y granito hasta fascinantes imitaciones de piel de serpiente, sin olvidar sus artísticos mosaicos. Aunque se presenta con unos discretos tonos grises y beige, la gama de colores también cuenta con matices más oscuros. Terra vive de la diversidad de la naturaleza.



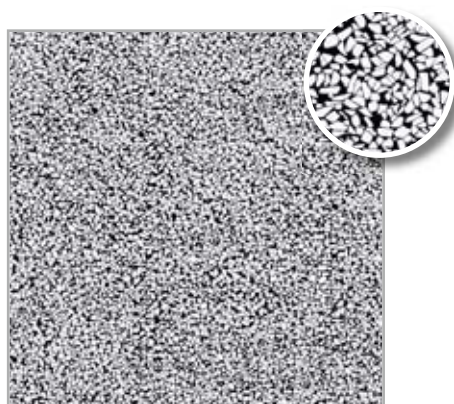
096 | serpente



097 | serpente matone



077 | arenisca



102 | piazza²



132 | vulcano⁵



052 | marmol ónice



120 | granito negro³



067 | granito



112 | puntinella³



306 | catalan



034 | travertin



070 | marmol bianco

1) Válido para las medidas E/R 60, 70, 80 y E 110 x 70, 120 x 80.
5) Artículo descatalogado, suministro hasta fin de existencias.

2) Grupo de precios 2: no disponible en todos los tamaños.

3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.



098 | basalto³



046 | témpera plata³

En
existencias¹



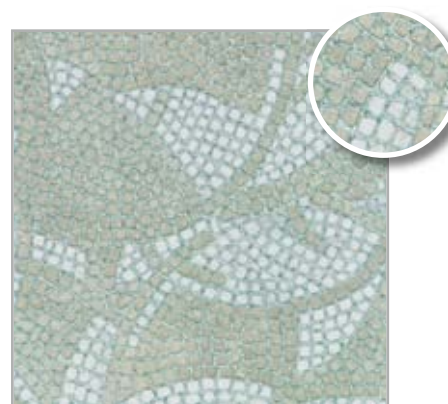
047 | témpera oro³



032 | romano matone



020 | romano caverna



030 | romano mare



121 | mármol de gênes

1) Válido para las medidas E/R 60, 70, 80 y E 110 x 70, 120 x 80. 3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.



Tablero de mesa scena, Punto,
113 saco de café;
cassette para terrazas terraza,
484 marrone

Punto. Inspiración a través del diseño

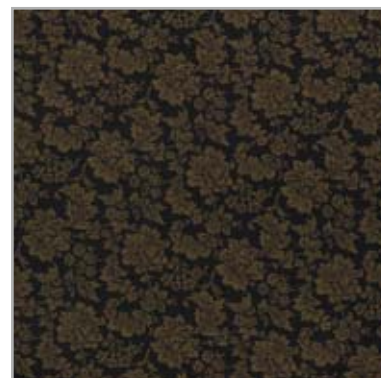
Quienes gustan de jugar con la forma y los colores acertarán plenamente con Punto. La variedad de decorados de Punto, algunas veces en discretos tonos pastel, otras veces fríos y otras apasionados, hace gala de una rica gama de tendencias. Asimismo, los modelos florales plasman florecientes fantasías sobre la mesa: románticos y delicados o amplios y ricos en contrastes con estilo retro. Algo que siempre le gustará – la riqueza variada de esta colección da en el clavo.



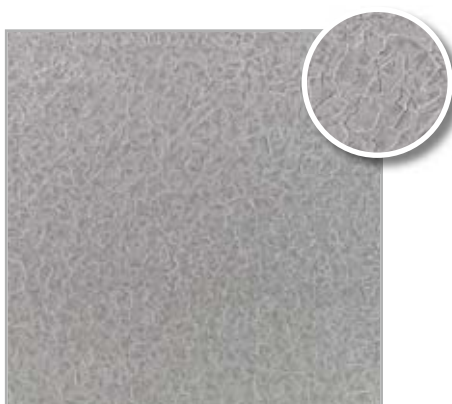
136 | glamour^{2/3}



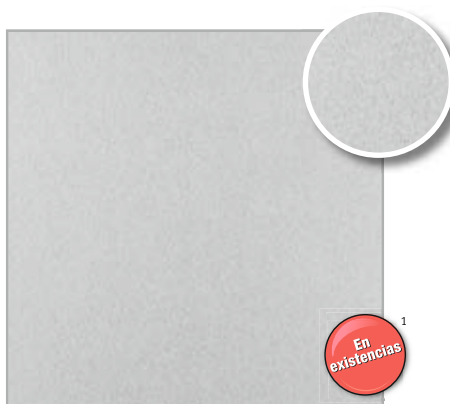
137 | glamour shadow²



146 | classic flowers³



028 | cool metal



021 | stratos



147 | acanthus



148 | acanthus blanco⁵



113 | saco de café



122 | ex works



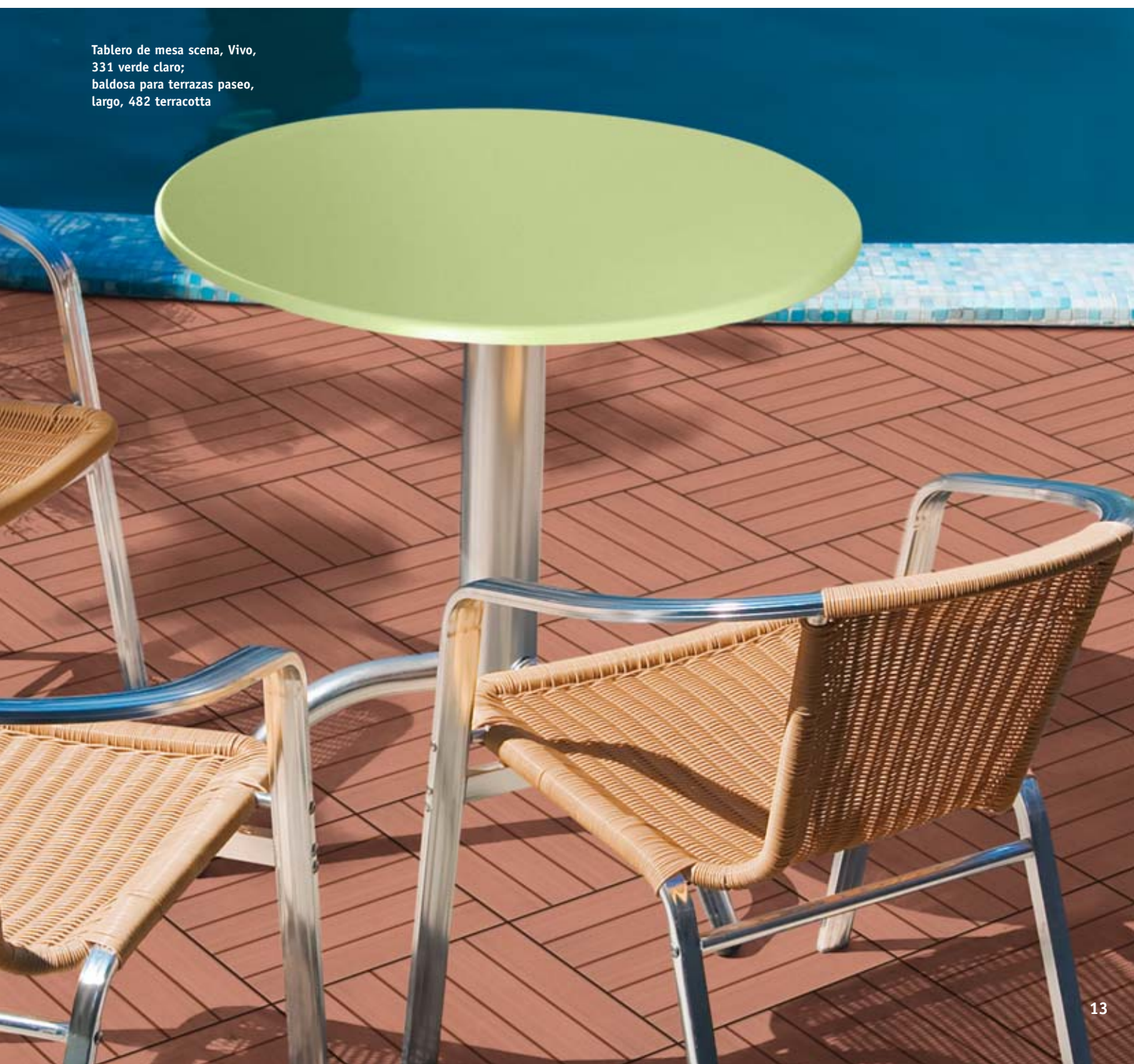
213 | babylon

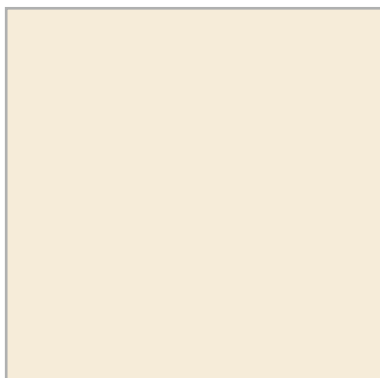
1) Válido para las medidas E/R 60, 70, 80 y E 110 x 70, 120 x 80. 2) Grupo de precios 2: no disponible en todos los tamaños. 3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.
5) Artículo descatalogado, suministro hasta fin de existencias.

Vivo. El amor por los colores

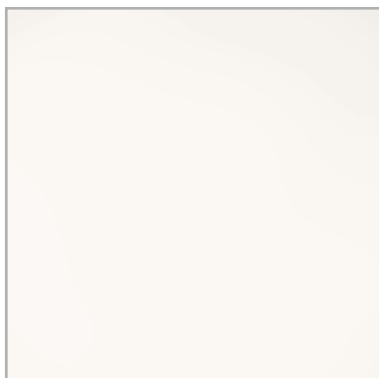
Usted decide si quiere seducir a sus clientes con delicados tonos claros o si quiere sorprenderlos con una escena de colores intensos. Vivo ofrece acentos fantásticos que no ponen límites a su imaginación. Vivo se puede combinar tono a tono en armonía con las sillas, permite diseñar contrastes atractivos e incluso seleccionar un color distinto para cada mesa. ¡Vivo hace del mundo un lugar más variado!

Tablero de mesa scena, Vivo,
331 verde claro;
baldosa para terrazas paseo,
largo, 482 terracotta





324 | amarillo claro



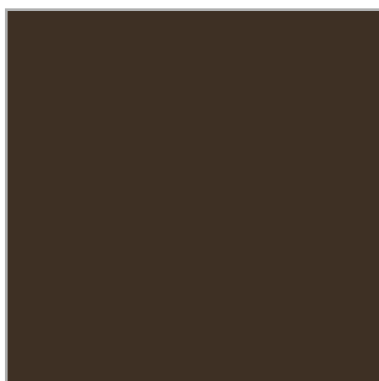
001 | blanco



055 | negro³



339 | antracita claro



089 | marrón topo³



331 | verde claro



333 | verde oscuro³



330 | amarillo



328 | rojo oscuro³



326 | naranja



337 | azul oscuro³



338 | azul intenso³

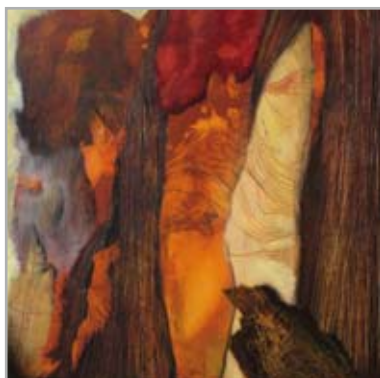
3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.



Tablero de mesa scena,
Arte, 127 occhio

Arte. Arte en la mesa

La colección Arte presenta los diseños más hermosos. Sus compuestos cromáticos, de gran armonía y expresión, recuerdan a las técnicas de acuarela y batik, y las líneas y formas delicadas acentúan los elementos planos. El diseño de la mesa puede ser pura creatividad: aquí resaltan el individualismo y la vida artística. Decorados como pintados – he aquí el Arte.



127 | occhio²



129 | sentiero²



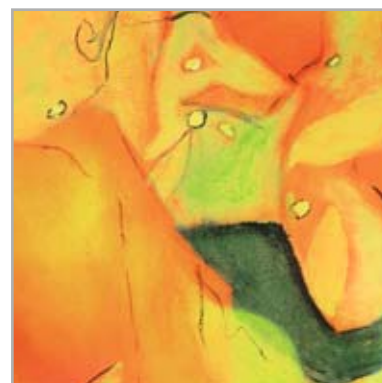
130 | fiori²



176 | street work²



222 | roccia²



221 | foglia di autunno²



220 | mare di colori²

2) Grupo de precios 2: no disponible en todos los tamaños.

Classic. La cultura de las mesas en estado puro

El tablero de mesa tavola, con sus rebordes de gran estilo, se presenta con la colección Classic. Colores apagados y discretos en tonos que van de cálidos a fríos, decorados clásicos en imitación piedra o madera y un borde rico en contrastes – éstos son los elementos de la serie Classic. Gracias a estos decorados elegantes podrá recrear la atmósfera de una cafetería vienesa o el ambiente de una heladería italiana.



706 | puntinella/catalan



769 | negro/mármol de gênes



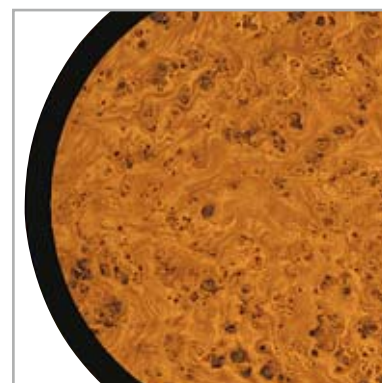
754 | carpe/vulcano⁵



758 | puntinella/mármol de gênes



713 | nogal/carpe



743 | negro/orme



763 | selva/mármol bianco

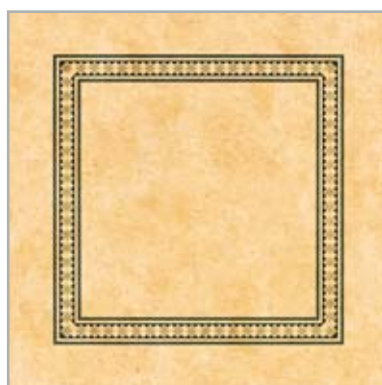


782 | nogal/catalan

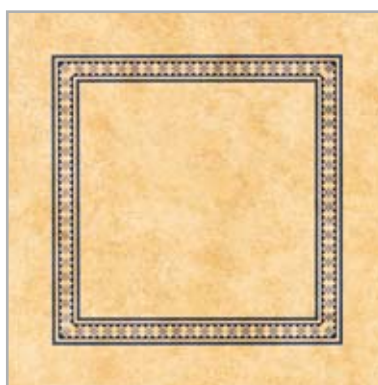
5) Artículo descatalogado, suministro hasta fin de existencias.

Studio. El encanto de lo especial

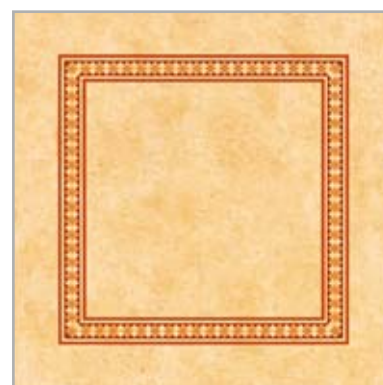
Studio utiliza el estilo clásico de Classic y le añade un detalle destacado que va desde el borde exterior hacia el interior del tablero. De esta forma la superficie queda como interrumpida y tiene un aspecto más agraciado y un atractivo aire de extravagancia. Studio – para quienes aman las cosas especiales.



062 | catalan/dunas verde⁵



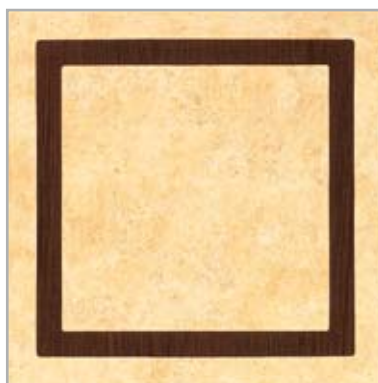
078 | catalan/dunas azul⁵



309 | catalan/dunas rojo



718 | vulcano/carpe⁵



739 | catalan/nogal



727 | carpe/nogal



720 | nogal/carpe³

3) Usar los tableros de mesa sólo en zonas sombreadas.

5) Artículo descatalogado, suministro hasta fin de existencias.



Taburete, Vivo, 001 blanco

Accesorios. Extras atractivos a juego

Además de una rica selección de decorados y formas para tableros, WERZALIT también ofrece una gama de accesorios complementaria: aros decorativos para mesas redondas, así como taburetes y sillas. ¡Haga su selección!

Taburetes y sillas

La superficie de asiento de la silla o el taburete está disponible en dos tamaños: elija entre los diámetros de 34 y 40 cm – a juego con el tablero de la mesa o con otro decorado de nuestro completo programa.

Aros decorativos

Para las mesas redondas en diámetros de 60 ó 70 cm ofrecemos aros decorativos cromados modernos o más clásicos de latón. Cumplen una doble función: dar un aspecto de alta calidad y mejorar la vida útil de los tableros.

Aros decorativos



haya estructurada/cromado



roble antiguo/latón

Lo que debe saber sobre los tableros de mesa WERZALIT

Los tableros de mesa WERZALIT son fáciles de limpiar, robustos y duraderos. Aquí se facilitan algunas indicaciones de uso para que pueda disfrutar mucho tiempo de ellos.

Calentamiento por el sol

Los tableros de mesa WERZALIT que están expuestos a la radiación solar intensa pueden deformarse temporalmente y tomar una forma cóncava: las esquinas se curvan hacia arriba, el centro hacia abajo.

Para contrarrestar esta deformación, los tableros se fabrican curvados ligeramente de manera preventiva, es decir, con forma convexa. Cuando se utilizan, esta deformación sólo permanece en una zona apenas visible.

Para los lugares expuestos a una radiación solar intensa, se recomienda elegir decorados más claros o nuestro diseño Classic con canto oscuro y un decorado claro y a juego en la parte central del tablero. Los tableros oscuros y de grandes dimensiones cuadradas o rectangulares se calientan mucho con la luz del sol, pudiendo sufrir deformaciones irreparables. Estos tableros de mesa deberían utilizarse únicamente en lugares bajo sombra. Los decorados están marcados con ³⁾. Si, a pesar de ello, desea colocar los decorados marcados en lugares no sombreados, consulte con su asesor. ¡Le ofrecemos para ello una solución individual!

Por lo tanto, los tableros WERZALIT no son nunca totalmente planos. Debido a la pretensión descrita sólo son apropiados con limitaciones para formar mesas largas.

Decorados especiales

Las características de los decorados fabricados con el procedimiento de impresión especial satisfacen nuestros estándares. Sin embargo, no deben exponerse a la climatología durante todo el año. Los decorados fabricados con el procedimiento de impresión especial están marcados con ⁴⁾.

Resistencia

La resistencia de los tableros corresponde a la establecida en DIN EN 483 para las encimeras de cocinas. Sin embargo, no son resistentes al rayado ilimitadamente. Los objetos duros, rugosos, con bordes afilados o que tengan minerales, como metal, loza o porcelana sin esmaltar pueden causar ralladas y abrasiones irreparables sobre los tableros. Sin embargo, no se perjudica con ello la utilidad ni la durabilidad.

Almacenamiento

Las mesas no deben almacenarse a la intemperie "boca abajo", ya que el agua no puede salir debido a la forma de los bordes.

Puede solicitar el nuevo expositor giratorio con 25 decorados de tableros de mesa en jordirawal@werzalitiberica.com, emartorell@werzalitiberica.com.



Visión general de los productos. Tableros y accesorios

Forma	Dimensiones (cm)	Forma del canto (mm)	KG	Denominación	<i>scena</i> Bosco	<i>scena</i> Terra	<i>scena</i> Punto	<i>scena</i> Vivo	<i>scena</i> Arte	<i>tavola</i> Classic	<i>tavola</i> Studio
	60	26  16	4,2	R60FA26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	70	26  16	5,5	R70FA26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	80	26  16	7,2	R80FA26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	90	26  16	8,7	R90FA26	✓	✓	✓	✓	—	✓	—
	100	26  16	10,8	R100FA26	✓	✓	✓	✓	—	✓	—
	107	35  16	12,7	R107FA35	◦	◦	◦	—	—	—	—
	120	35  18	17,2	R120FA35	◦	◦	◦	◦	—	—	—
	60/60	30  16	5,3	E60/60FA30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	70/70	30  16	7,2	E70/70FA30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	80/80	33  18	9,7	E80/80FA33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	90/90	30  16	11,4	E90/90FA30	◦	◦	◦	—	—	—	—
	72/72	25  16,5	6,5	S72/72FA25	✓	✓	✓	✓	—	—	—
	100/60	30  16	8,5	E100/60FA30	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓*
	110/70	30  16	11,3	E110/70FA30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	115/75	26  16	12,3	E115/75FA26	◦	◦	◦	◦	—	—	—
	120/80	33  18	15,8	E120/80FA33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	70/50	25  20	6,4	E70/50FA25	◦	◦	◦	◦	—	—	—
	70/60	25  16,5	6,0	E70/60FA25	✓	✓	✓	✓	—	—	—
	80/60	17  10	4,8	E80/60FA17	◦	◦	◦	◦	—	—	—
	120/65	22  16	9,7	O120/65SWL22	◦	◦	◦	—	—	—	—
	145/78	22  16	13,5	O145/78SWL22	◦	◦	◦	—	—	—	—
	160/97	30  16,5	17,2	O160/97SWL30	✓	✓	✓	✓	—	✓	—
	146/94	30  16,5	16	O146/94SWL30	✓	✓	✓	✓	—	✓	—
	185/100	30  18	24,5	TR185/100FAC30	◦	◦	◦	—	—	—	—
	Taburete de 34 cm				◦	◦	◦	◦	—	—	—
	Taburete de 40 cm				◦	◦	◦	◦	—	—	—

✓ disponible ◦ disponible bajo petición — no disponible

* No disponible para los decorados 062 catalan/dunas verde, 078 catalan/dunas azul y 309 catalan/dunas rojo.



s nicht besser, dachte sich Amelie,
e dröge Kugel, sondern ein runder
andbein einer Primaballerina...? Ein P
stürmen voller Latte Macchia
r Müßiggänger und Tagträume
schdecken, die man zerschneiden müsst

individua. Tableros de mesa con su logotipo

Los motivos más bellos para eventos, ferias y promoción pueden estamparse en los tableros de mesa para logotipos individua de WERZALIT. Para celebraciones, publicidad, ventas o como soporte publicitario permanente, son la plataforma perfecta para su marca.

Sus ventajas de un vistazo:

- ✓ Su logotipo en un tablero
- ✓ Plataforma que llama la atención sobre la marca
- ✓ Estables y robustos
- ✓ Resistentes a los rayos UV
- ✓ Resistentes al calor
- ✓ Aptos para el uso temporal en exteriores
- ✓ Certificación PEFC

individua se diseña especialmente según sus deseos – sólo tiene que seleccionar las formas y dimensiones que desea y enviarnos los datos. Gracias al material derivado de la madera resistente a la intemperie y a los rayos ultravioleta, los tableros con logotipos se pueden utilizar con cualquier finalidad, incluso temporalmente al aire libre.

Formato de los archivos de procesamiento

Para obtener la mejor impresión posible, el diseño de los gráficos debe ser 80 mm más grandes por cada lado que el formato del tablero de mesa. Le rogamos que elimine las marcas de recorte y otras marcas y líneas auxiliares de los datos de impresión. Se pueden procesar los datos de los siguientes programas y en los siguientes formatos y resoluciones:

Programas gráficos y de procesamiento de imágenes:

Adobe Illustrator, Adobe Photoshop, Adobe InDesign, Adobe Acrobat, Corel Draw, Macromedia Freehand, QuarkXPress.

Formato de los archivos: utilice el formato EPS o TIFF. Por favor, no utilice formatos como AI, IND, DOC, PPF, DXF etc., puesto que podrían ocasionar problemas de compatibilidad y con la licencia. Indique la ruta de las fuentes o adjunte el archivo de fuentes original.

Resolución de los archivos de imagen: mín. 300 ppp ó 160 – 200 ppp en el formato final

Más información: en el apartado de tableros con logotipo individua de www.werzalit.es hay disponible una hoja de datos para descargar.

Forma	Dimensiones (cm)	Forma del canto (mm)	KG	Denominación
	60	26  16	4,2	R60FA26
	70	26  16	5,5	R70FA26
	80	26  16	7,2	R80FA26
	90	26  16	8,7	R90FA26
	60/60	30  16	5,3	E60/60FA30
	70/70	30  16	7,2	E70/70FA30
	80/80	33  18	9,7	E80/80FA33
	110/70	30  16	11,3	E110/70FA30
	120/80	33  18	15,8	E120/80FA33

Otros formatos bajo petición.



Tablero de mesa tavilo,
014 gris claro

tavilo. El diseño de mesas más exquisito

En tavilo dominan las formas claras y la elegancia sencilla combinadas con decorados nobles. tavilo significa apostar por el individualismo y por la calidad – valores que tampoco envejecen con el paso del tiempo.

Sus ventajas de un vistazo:

- ✓ Diseño de alta calidad
- ✓ Estables
- ✓ Resistentes a la intemperie y a los rayos UV
- ✓ Resistentes al calor
- ✓ Fáciles de cuidar y resistentes a los arañazos en conformidad con DIN EN 438

Además de una forma perfecta, tavilo también demuestra una funcionalidad exquisita. Su material de alta compresión y superficie especialmente resistente y de estructura sencilla se caracterizan por una serie de propiedades especialmente apropiadas para el uso en exteriores.

Resistencia a la luz, a la intemperie y a los arañazos – los tableros tavilo representan el aguante y la durabilidad. A fin de conservar su belleza durante mucho tiempo, las mesas no deben apilarse y su superficie no debe limpiarse con medios abrasivos.

Dos diseños en nueve decorados

tavilo está disponible en dos diseños: por un lado el “plano”, que con su superficie cerrada muestra líneas claras y puristas. Por el otro el “divido”, que proporciona una superficie quebrada con un encanto excepcional. Ambos diseños están disponibles en nueve decorados.



Forma	Dimensiones (cm)	Forma del canto (mm)	KG	Denominación	tavilo plano	tavilo divido
○	50	□ 12	3,28	R50TA12	✓	✓
	60	□ 12	4,79	R60TA12	✓	
	70	□ 12	6,5	R70TA12	✓	✓
	80	□ 12	8,51	R80TA12	✓	✓
	90	□ 12	10,62	R90TA12	✓	✓
□	50/50	□ 12	4,17	E50/50TA12	✓	✓
	60/60	□ 12	6,10	E60/60TA12	✓	
	70/70	□ 12	8,3	E70/70TA12	✓	✓
	80/80	□ 12	10,84	E80/80TA12	✓	✓
	90/90	□ 12	13,53	E90/90TA12	✓	✓
□	100/60	□ 12	10,2	E100/60TA12	✓	✓
	110/70	□ 12	12,86	E110/70TA12	✓	
	120/80	□ 12	16,03	E120/80TA12	✓	✓



014 | gris claro



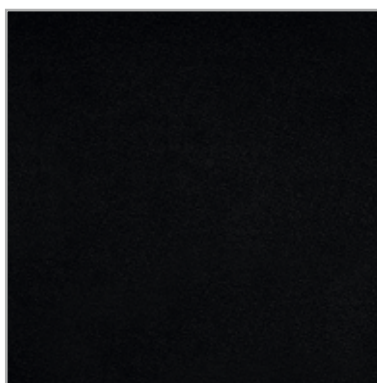
076 | safari marrón



003 | makassar



321 | pino



055 | negro



001 | blanco



056 | antracita



223 | marrón óxido



224 | plata óxido



Tablero de mesa tavolo, plano
001 blanco;
perfil sólido para terrazas entero,
brosso, 484 marrone

werzalit®
RESISTENTE. ATRACTIVO.

ES/PT

España/Portugal
WERZALIT España y Portugal, S.L.
c/Torrent, 40
17430 Santa Coloma de Farners (Gerona)
Teléfono +34 972/87 75 88
Fax +34 972/84 38 14
E-mail jordirawal@werzalitiberica.com
emartorell@werzalitiberica.com
www.werzalit.com

AOC

All Other Countries
www.werzalit.com

Reservado todos los derechos. Todos los textos, imágenes, gráficos y demás informaciones publicadas, están protegidas por Copyright / derechos de autor y otras leyes de protección de la propiedad intelectual de WERZALIT GmbH + Co. KG. Queda prohibida la copia, por cualquier medio, acceso a terceros, divulgación, almacenamiento, modificación y o reproducción total o parcial de los contenidos para fines comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de WERZALIT GmbH + Co. KG.

Todos los colores y decorados mostrados en el folleto pueden diferir de los tonos originales por motivos técnicos de impresión.

Nr. 90 015 300/11/13/WA